

## مجوز اشتراک گذاری اطلاعات واکسیناسیون/آزمایشات سل (TB)، تست غربالگری مدرسه کودک شما با فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا (CAIR)

ایمن سازی یا "واکسیناسیون" از ابتلا به بیماری های جدی پیشگیری می کند. آزمایشات غربالگری سل (TB) در تشخیص ابتلا به بیماری سل کمک می کند و ممکن است برای ورود به مدرسه ضروری باشد. نگه داشتن حساب دقیق واکسن ها/آزمایشات سل که دریافت کرده اید می تواند کاری مشکل باشد، به خصوص اگر واکسن ها را از بیش از یک پزشک دریافت کرده باشید. فهرست ثبت واکسیناسیون (CAIR) دارای یک سیستم رایانه ای ایمن است که پزشکان و ارائه دهندگان مرکز بهداشتی مجاز برای اطلاع از واکسیناسیون و آزمایشات سل کودک شما از آن استفاده می کنند. اگر پزشکتان را تغییر دهید، پزشک جدیدتان می تواند از این فهرست برای آگاهی از سابقه واکسیناسیون/آزمایشات سل کودک شما استفاده کند. CAIR تحت پوشش بخش مراقبت های عمومی کالیفرنیا می باشد.

### فهرست ثبت واکسیناسیون چه کمکی به شما می کند؟

- حساب دقیق همه واکسن ها/آزمایشات سل (اعم از آزمایشات پوستی/پرتونگاری از قفسه سینه) کودک شما را نگه می دارد؛ بنابراین کودک شما نه واکسنی را از دست می دهد و نه واکسن اضافی دریافت می کند
- یک نسخه جدید از سابقه واکسیناسیون/سل کودک شما (از جانب پزشک) را در اختیار شما قرار می دهد
- به مراکز مراقبت از کودکان یا مسئولین مدرسه کمک می کند که تأیید کنند کودک شما واکسیناسیون/آزمایشات سل لازم را برای شروع مراقبت بهداشتی یا مدرسه دریافت نموده اند
- به پزشک شما کمک می کند زمان واکسیناسیون کودک تان برای شما یادآورهایی را بفرستد

### فهرست ثبت واکسیناسیون چه کمکی به مدارس شما می کند؟

- بر اساس قانون کالیفرنیا، مدارس، مراکز مراقبت از کودکان و سایر سازمان ها تنها در موارد زیر می توانند از CAIR استفاده کنند:
- ببینند که کودک ثبت نام شده در برنامه های آنها به چه واکسن ها/آزمایشات سل نیاز دارند
- اطمینان حاصل کنند که کودکان کلیه واکسن ها/آزمایشات سل لازم برای ورود به مراکز مراقبت از کودکان یا مدارس را دریافت کرده اند

### چه اطلاعاتی در یک فهرست ثبت واکسیناسیون به اشتراک گذاشته می شود؟

- نام، جنسیت، تاریخ تولد و محل تولد کودک شما
- نام والدین یا قیم ها
- اطلاعات مربوط به واکسن ها/آزمایشات سل کودک شما از جمله نوع واکسن/آزمایش سل و تاریخ دریافت آنها
- اطلاعاتی محدود برای شناسایی صحیح کودک شما
- اطلاعات کودک شما ایمن است! اطلاعات مندرج در فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا مانند سایر اطلاعات پزشکی محرمانه نگهداری می شوند. بر اساس قوانین کالیفرنیا، فقط مطب پزشک، برنامه بهداشتی یا اداره بهداشت عمومی شما می توانند به نشانی و شماره تلفن شما دسترسی داشته باشند. سوء استفاده از فهرست ثبت واکسیناسیون توسط قانون اعمال مجازات می شود.

### حقوق والدین و قیم

این حق قانونی شماست که موارد زیر را درخواست کنید:

- اینکه اگر نمی خواهید اطلاعات واکسیناسیون/آزمایشات سل کودکتان با فهرست ثبت واکسیناسیون/سابقه آزمایشات سل به اشتراک گذاشته شود، جواب منفی دهید
- تغییر تصمیم خود نسبت به توقف یا شروع اشتراک گذاری اطلاعات واکسیناسیون/آزمایشات سل کودک خود با فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا
- مشاهده یک نسخه از سابقه واکسیناسیون/آزمایشات سل کودک شما در فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا و درخواست از پزشک برای اصلاح هر گونه اشتباه احتمالی
- آگاهی از اینکه چه کسی به سابقه واکسیناسیون شما دسترسی داشته است

اگر مایل هستید که به مدرسه خود اجازه دهید که اطلاعات مدرسه کودک شما را با فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا به اشتراک بگذارد،

امضای ولی/قیم _____ تاریخ امروز _____	نام کامل کودک _____ (لطفاً چاپ کنید)
تاریخ تولد کودک (ماه/روز/سال) _____ جنسیت کودک: مرد زن _____ (حوزه)	نام و نام خانوادگی مادر (لطفاً چاپ کنید) _____

اگر مایل نیستید سابقه واکسیناسیون/آزمایشات سل کودک تان با فهرست ثبت واکسیناسیون کالیفرنیا به اشتراک گذاشته شود، لازم نیست کاری انجام دهید. کار شما تمام است. برای کسب اطلاعات بیشتر، از طریق شماره تلفن 800-578-7889 یا نشانی پست الکترونیکی [CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov](mailto:CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov)، با دفتر راهنمایی CAIR تماس بگیرید.